

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 455



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

18 decembrie 2014

Cuprins

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 455/01 Nonopозиție la o concentrare notificată (Cazul M.7405 – Yanfeng/JCI Interiors business) ⁽¹⁾ 1

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 455/02 Rata de schimb a monedei euro 2

2014/C 455/03 Avizul Comitetului consultativ în materie de concentrări economice adoptat la reuniunea din 7 iulie 2014 referitor la un proiect de decizie privind cazul M.7184 – Marine Harvest/Morpol [procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)] – Raportor: Croația 3

2014/C 455/04 Raportul final al consilierului-auditor – Marine Harvest/Morpol [procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)] (M.7184) 4

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

2014/C 455/05	Rezumatul Deciziei Comisiei din 23 iulie 2014 de impunere a unei amenzi pentru punerea în aplicare a unei concentrări cu încălcarea articolului 4 alineatul (1) și a articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului [Cazul M.7184 – Marine Harvest/Morpol – procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)] ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

Curtea de Conturi

2014/C 455/06	Raportul special nr. 21/2014 „Infrastructurile aeroportuare finanțate de UE: beneficii insuficiente în raport cu costurile”	8
---------------	---	---

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Autoritatea AELS de Supraveghere

2014/C 455/07	Sărbători legale în 2015: statele SEE/AELS și instituțiile SEE	9
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2014/C 455/08	Apel la propuneri EACEA/30/2014 – Programul Erasmus+ – Acțiunea-cheie 3: Sprijin pentru reforma politicilor – Inițiative de inovare în domeniul politicilor – Realizarea de experimente în materie de politici în sectorul învățământului școlar	10
---------------	--	----

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de justiție a AELS

2014/C 455/09	Acțiune introdusă la 17 octombrie 2014 de către Autoritatea AELS de Supraveghere împotriva Islandei (Cauza E-20/14)	14
2014/C 455/10	Acțiune introdusă la 22 octombrie 2014 de către Autoritatea AELS de Supraveghere împotriva Islandei (Cauza E-21/14)	15

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopoziție la o concentrare notificată**(Cazul M.7405 – Yanfeng/JCI Interiors business)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 455/01)

La 11 decembrie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32014M7405. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

17 decembrie 2014

(2014/C 455/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2448	CAD	dolar canadian	1,4482
JPY	yen japonez	145,89	HKD	dolar Hong Kong	9,6518
DKK	coroana daneză	7,4405	NZD	dolar neozelandez	1,6073
GBP	lira sterlină	0,79320	SGD	dolar Singapore	1,6247
SEK	coroana suedeză	9,5019	KRW	won sud-coreean	1 363,34
CHF	franc elvețian	1,2010	ZAR	rand sud-african	14,5710
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7143
NOK	coroana norvegiană	9,2505	HRK	kuna croată	7,6700
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 758,64
CZK	coroana cehă	27,626	MYR	ringgit Malaiezia	4,3400
HUF	forint maghiar	314,42	PHP	peso Filipine	55,751
LTL	litas lituanian	3,45280	RUB	rubla rusească	82,1728
PLN	zlot polonez	4,2258	THB	baht thailandez	41,035
RON	leu românesc nou	4,4750	BRL	real brazilian	3,3988
TRY	lira turcească	2,9330	MXN	peso mexican	18,3496
AUD	dolar australian	1,5203	INR	rupie indiană	79,1973

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Avizul Comitetului consultativ în materie de concentrări economice adoptat la reuniunea din 7 iulie 2014 referitor la un proiect de decizie privind cazul M.7184 – Marine Harvest/Morpol [procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)]

Raportor: Croația

(2014/C 455/03)

1. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia Marine Harvest a încălcat, din neglijență, articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice [Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului].
 2. Comitetul consultativ este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia Marine Harvest a încălcat, din neglijență, articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice [Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului].
 3. Comitetul consultativ împărtășește opinia Comisiei potrivit căreia întreprinderii Marine Harvest ar trebui să îi fie aplicată o amendă în temeiul articolului 14 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul privind concentrările economice.
 4. Comitetul consultativ este de acord cu factorii care au fost considerați relevanți în scopul stabilirii cuantumului amenzilor în cazul Marine Harvest în temeiul articolului 14 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul privind concentrările economice.
 5. Comitetul consultativ este de acord cu nivelul efectiv al amenzilor propuse de Comisie.
 6. Comitetul consultativ recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
-

Raportul final al consilierului-auditor ⁽¹⁾
Marine Harvest/Morpol [procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)]
(M.7184)
(2014/C 455/04)

1. Proiectul de decizie în temeiul articolului 14 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice ⁽²⁾ concluzionează, pe fond, că întreprinderea Marine Harvest ASA („Marine Harvest”) a încălcat, prin punerea în aplicare a unei tranzacții echivalente cu dobândirea controlului unic asupra întreprinderii Morpol ASA („Morpol”) înainte de a o fi notificat Comisiei Europene, obligația de notificare prealabilă și „clauza de standstill” care rezultă din articolul 4 alineatul (1), respectiv din articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice.
2. Marine Harvest a notificat Comisiei, la data de 9 august 2013, faptul că a dobândit controlul unic asupra Morpol. Prin decizia din 30 septembrie 2013, Comisia a declarat că această concentrare este compatibilă cu piața comună, cu condiția respectării angajamentelor oferite de Marine Harvest. Respectiva decizie menționa posibilitatea unei proceduri separate legate de eventuala încălcare a articolului 4 alineatul (1) și a articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice ⁽³⁾.
3. Prin scrisoarea din 30 ianuarie 2014, Comisia a informat întreprinderea Marine Harvest cu privire la investigația în curs având ca obiect aceste posibile încălcări și cu privire la deschiderea unui dosar separat în legătură cu respectiva investigație.
4. La 31 martie 2014, Comisia a adoptat o comunicare privind obiecțiunile („CO”), în care și-a exprimat opinia preliminară potrivit căreia Marine Harvest a încălcat articolul 4 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice.
5. În scrisoarea care însoțea comunicarea privind obiecțiunile, Direcția Generală Concurență („DG Concurență”) a oferit întreprinderii Marine Harvest posibilitatea de a obține acces la dosarul Comisiei.
6. La solicitarea Marine Harvest, DG Concurență a prelungit termenul pentru transmiterea răspunsului la CO de la 24 aprilie 2014 la 30 aprilie 2014. Marine Harvest a răspuns la CO pe 30 aprilie 2014.
7. Pe 6 mai 2014 a avut loc o audiere oficială la care au participat întreprinderea Marine Harvest și consilierii săi juridici, funcționari din cadrul departamentelor și serviciilor Comisiei implicate în caz și reprezentanți ai autorităților de concurență din opt state membre ale UE.
8. În temeiul articolului 16 din Decizia 2011/695/UE, am examinat dacă proiectul de decizie abordează numai obiecțiunile cu privire la care întreprinderii Marine Harvest i s-a acordat posibilitatea să își facă cunoscute punctele de vedere. Consider că răspunsul la această întrebare este afirmativ.
9. În ansamblu, consider că exercitarea efectivă a drepturilor procedurale a fost respectată pe parcursul prezentei proceduri.

Bruxelles, 10 iulie 2014.

Wouter WILS

⁽¹⁾ În temeiul articolelor 16 și 17 din Decizia 2011/695/UE a președintelui Comisiei Europene din 13 octombrie 2011 privind funcția și mandatul consilierului-auditor în anumite proceduri în domeniul concurenței (JO L 275, 20.10.2011, p. 29) („Decizia 2011/695/UE”).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO L 24, 29.1.2004, p. 1) („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽³⁾ Decizia din 30 septembrie 2013 în cazul M.6850 Marine Harvest/Morpol, punctul 9.

Rezumatul Deciziei Comisiei**din 23 iulie 2014****de impunere a unei amenzi pentru punerea în aplicare a unei concentrări cu încălcarea articolului 4 alineatul (1) și a articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului****[Cazul M.7184 – Marine Harvest/Morpol – procedură în temeiul articolului 14 alineatul (2)]****(Numai textul în limba engleză este autentic)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 455/05)

La data de 23 iulie 2014, Comisia a adoptat o decizie într-un caz de concentrare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi ⁽¹⁾ și, în special, al articolului 14 alineatul (2) din regulamentul menționat. O versiune neconfidențială a textului integral al deciziei este disponibilă în versiunea lingvistică autentică a cazului pe site-ul Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. INTRODUCERE

- (1) Marine Harvest ASA („Marine Harvest”) este o societate norvegiană de producție de fructe de mare, listată la bursele de valori din Oslo și New York, care produce somon de crescătorie și halibut alb și oferă o gamă largă de produse cu valoare adăugată pe bază de diferite specii de fructe de mare.
- (2) Morpol ASA („Morpol”) este un producător și prelucrător norvegian de somon. Acesta produce somon de crescătorie și oferă o gamă largă de produse cu valoare adăugată pe bază de somon, precum produse din somon afumat, marinat și produse proaspete și congelate din somon.
- (3) La 14 decembrie 2012, Marine Harvest a încheiat un contract de cumpărare de acțiuni cu Friendmall și Bazmonta având ca obiect vânzarea participației de 48,5 % deținute în Morpol de aceste societăți. Ambele societăți erau controlate anterior de către o persoană fizică, domnul Jerzy Malek, fondatorul și fostul director general al Morpol.
- (4) Încheierea acestei tranzacții a avut loc la 18 decembrie 2012. Achiziția în cauză este denumită în continuare „achiziția din decembrie 2012”.
- (5) La 15 ianuarie 2013, Marine Harvest a prezentat o ofertă publică obligatorie pentru restul acțiunilor Morpol în conformitate cu legislația norvegiană. Această ofertă publică și-a atins scopul.
- (6) La 21 decembrie 2012, așadar, la trei zile după încheierea achiziției din decembrie 2012, Marine Harvest a contactat pentru prima dată Comisia cu privire la tranzacție, prin intermediul unei cereri de alocare a unei echipe responsabile de caz (*Case Team Allocation Request*).
- (7) La 5 martie 2013, Marine Harvest a prezentat un prim proiect de formular CO, axat pe o piață globală care includea creșterea somonului, precum și prelucrarea primară și secundară a acestuia, indiferent de origine.
- (8) Între luna martie și luna iunie 2013, Comisia a transmis către Marine Harvest mai multe solicitări de informații în scopul de a colecta informații specifice referitoare la piață în ceea ce privește posibilele piețe distincte, inclusiv piața creșterii și a prelucrării primare a somonului scoțian, precum și de a primi documentele interne pe care Marine Harvest și Morpol le-au elaborat în legătură cu tranzacția. Abia la sfârșitul lunii iulie 2013 formularul CO a putut fi considerat complet.
- (9) La 9 august 2013, tranzacția a fost notificată în mod oficial Comisiei.
- (10) La 30 septembrie 2013, Comisia a adoptat o decizie de autorizare condiționată, prin care a aprobat operațiunea de concentrare sub rezerva respectării angajamentelor părților.
- (11) În decizia sa, Comisia a concluzionat că achiziția din decembrie 2012 conferise deja întreprinderii Marine Harvest controlul unic de facto asupra întreprinderii Morpol, și a preconizat că nu putea fi exclusă o încălcare a clauzei de standstill și a cerinței de notificare.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

- (12) Comisia a preconizat, de asemenea, că ar putea să examineze în cadrul unei proceduri separate măsura în care o sancțiune în temeiul articolului 14 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice ar fi adecvată.

II. ÎNCĂLCAREA

- (13) În temeiul articolului 14 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul privind concentrările economice, „Comisia poate impune, printr-o decizie, amenzi care nu depășesc 10 % din cifra totală de afaceri a întreprinderii în cauză în sensul articolului 5 persoanelor menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (b) sau întreprinderilor în cauză în cazul în care, în mod intenționat sau din neglijență, acestea:
- (a) nu notifică o concentrare în conformitate cu articolul 4 sau articolul 22 alineatul (3) înainte de punerea în aplicare a acesteia, cu excepția cazurilor în care sunt autorizate în mod expres în acest sens în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) sau printr-o decizie adoptată în temeiul articolului 7 alineatul (3);
 - (b) realizează o concentrare prin încălcarea articolului 7”.
- (14) Punerea în aplicare a prezentei concentrări anterior notificării și autorizării constituie, prin urmare, o încălcare a obligației de notificare prevăzute la articolul 4 alineatul (1) și a clauzei de standstill prevăzute la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice.

Preluarea controlului

- (15) Comisia consideră că dobândirea unei participații de 48,5 % în întreprinderea Morpol în luna decembrie 2012 a conferit întreprinderii Marine Harvest controlul unic asupra Morpol.
- (16) Pe baza ratei de participare la adunările generale ordinare și extraordinare ale Morpol din ultimii trei ani înainte de achiziționarea de către Marine Harvest și pe baza dispersiei pronunțate a acțiunilor rămase, Comisia consideră că domnul Malek exercita controlul unic de facto asupra întreprinderii Morpol la momentul vânzării participației sale în Morpol întreprinderii Marine Harvest.
- (17) Prin achiziționarea a 48,5 % din capitalul Morpol, Marine Harvest a dobândit aceleași drepturi și posibilități de a exercita o influență decisivă asupra Morpol ca și cele care erau deținute anterior de domnul Malek.

Punerea în aplicare prematură

- (18) Comisia consideră că respectiva concentrare a fost pusă în aplicare la momentul încheierii contractului de cumpărare de acțiuni cu Friendmall și Bazmonta la 18 decembrie 2012.

Neaplicabilitatea articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice

- (19) Comisia consideră că tranzacția nu beneficiază de derogarea prevăzută la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice. Această dispoziție se referă doar la dobândirea controlului prin ofertă publică sau cumpărări succesive de valori mobiliare de la diferiți vânzători, în timp ce în cazul de față controlul a fost preluat într-o singură etapă de la un singur vânzător.
- (20) Prin urmare, Comisia consideră, în conformitate cu deciziile sale anterioare, că articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice nu se aplică în acest tip de situație, în care achiziția unui pachet semnificativ de acțiuni este efectuată de la un singur vânzător și în care se poate stabili cu ușurință, pe baza voturilor exprimate la adunările generale ordinare și extraordinare anterioare, că acest pachet de acțiuni va conferi controlul exclusiv de facto asupra societății-țintă.

III. DECIZIA DE IMPUNERE A UNOR AMENZI

- (21) Comisia consideră că încălcările procedurale justifică o amendă semnificativă, pe baza următoarelor fapte și elemente.

Natura încălcării

- (22) Comisia consideră că orice încălcare a articolului 4 alineatul (1) și a articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice este, prin natura sa, o încălcare gravă, deoarece un astfel de comportament subminează eficacitatea Regulamentului privind concentrările economice.

Gravitatea încălcării

- (23) Comportamentul întreprinderii Marine Harvest s-a bazat, cel puțin parțial, pe consultanță juridică eronată. Conform consultanței primite de întreprindere, Marine Harvest putea prelua acțiunile Morpol, dar nu putea exercita drepturile de vot aferente acțiunilor dobândite până la momentul autorizării tranzacției de către Comisie. Comisia consideră că existența unor erori de consultanță juridică arată că încălcarea înfăptuită de Marine Harvest nu a fost intenționată, ci mai degrabă o neglijență.

- (24) În orice caz, comportamentul întreprinderii Marine Harvest a fost caracterizat de neglijență, întrucât (i) Marine Harvest este o întreprindere europeană mare, cu o experiență anterioară semnificativă în ceea ce privește procedurile de concentrare economică; (ii) Marine Harvest a obținut consultanță juridică într-un stadiu tardiv, și anume în ziua încheierii tranzacției; (iii) existența unui precedent în ceea ce privește interpretarea articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice (Yara/Kemira Growhow) ar fi trebuit să conducă întreprinderea Marine Harvest la concluzia că, în mod foarte probabil, comportamentul său nu era acoperit de excepția prevăzută la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice; și (iv) întreprinderii Marine Harvest i se aplicase deja o amendă, la nivel național, pentru punerea în aplicare prematură în contextul achiziției întreprinderii Fjord Seafood.
- (25) În plus, Comisia observă că – pe fond – achiziționarea Morpol de către Marine Harvest a ridicat semne de întrebare serioase cu privire la compatibilitatea sa cu piața internă. În acest context, Comisia consideră că concentrarea pusă în aplicare ar fi putut avea un impact negativ asupra concurenței pe piața potențială a somonului scoțian pe întreaga durată a încălcării. Întrucât este deosebit de important să se asigure că o tranzacție care poate pune probleme nu este pusă în aplicare înainte de control, existența unei eventuale daune cauzate de concentrarea economică este de natură să sporească și mai mult gravitatea încălcării.

Durata încălcării

- (26) Încălcarea articolului 4 alineatul (1) constituie o încălcare instantanee, care nu are o anumită durată.
- (27) În ceea ce privește durata încălcării articolului 7 alineatul (1), Comisia consideră că perioada de prenotificare ar trebui inclusă în perioada de încălcare a articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, având în vedere posibilele denaturări ale concurenței cauzate de punerea în aplicare a tranzacției înainte de autorizare și faptul că Marine Harvest nu a dat dovadă de un comportament suficient de cooperant în cursul etapei de prenotificare încât să se justifice excluderea perioadei de prenotificare din durata totală a încălcării. Încălcarea articolului 7 alineatul (1) înfăptuită de Marine Harvest acoperă, ca atare, o perioadă de nouă luni și 12 zile.

Circumstanțe atenuante și agravante

- (28) Comisia consideră că la stabilirea cuantumului amenzii ar trebui luate în considerare anumite circumstanțe atenuante. În primul rând, Marine Harvest nu și-a exercitat drepturile de vot în întreprinderea Morpol după ce a dobândit controlul asupra acesteia. În al doilea rând, Marine Harvest a informat Comisia la scurt timp după încheierea achiziției din decembrie 2012, prin intermediul cererii de alocare a unei echipe responsabile de caz.
- (29) Nu există circumstanțe agravante în acest caz.

IV. EVALUARE

- (30) Se concluzionează că Marine Harvest a încălcat din neglijență articolul 4 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice. Faptul că Marine Harvest s-a abținut de la exercitarea drepturilor de vot în adunările generale ale acționarilor Morpol și delimitarea activităților Morpol constituie circumstanțe atenuante; la fel și faptul că Marine Harvest a avut disponibilitatea de a informa cu promptitudine Comisia în legătură cu achiziționarea Morpol. În sfârșit, se poate observa faptul că în cazul de față nu există circumstanțe agravante.
- (31) Atunci când impune sancțiuni, Comisia ține seama de necesitatea de a se asigura că amenziile au un efect suficient de disuasiv. În cazul unei întreprinderi de mărimea Marine Harvest, cuantumul sancțiunii trebuie să fie semnificativ pentru ca aceasta să aibă un efect disuasiv. Acest lucru este cu atât mai valabil în cazul în care tranzacția care a fost pusă în aplicare înainte de autorizare ridică semne de întrebare serioase cu privire la compatibilitatea sa cu piața internă.
- (32) Se concluzionează că trebuie impuse, în temeiul articolului 14 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, amenzi în valoare de 10 000 000 EUR pentru încălcarea articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice și de 10 000 000 EUR pentru încălcarea articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice.

CURTEA DE CONTURI

Raportul special nr. 21/2014 „Infrastructurile aeroportuare finanțate de UE: beneficii insuficiente în raport cu costurile”

(2014/C 455/06)

Curtea de Conturi Europeană vă informează că s-a publicat Raportul special nr. 21/2014 „Infrastructurile aeroportuare finanțate de UE: beneficii insuficiente în raport cu costurile”.

Raportul poate fi consultat sau descărcat de pe site-ul Curții de Conturi Europene: <http://eca.europa.eu>

Raportul poate fi obținut gratuit în versiune tipărită, printr-o cerere adresată Curții de Conturi:

European Court of Auditors
Publications (PUB)
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxemburg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

E-mail: eca-info@eca.europa.eu

sau completând un bon de comandă electronic pe site-ul EU-Bookshop.

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE

Sărbători legale în 2015: statele SEE/AELS și instituțiile SEE

(2014/C 455/07)

	Islanda	Liechtenstein	Norvegia	Autoritatea AELS de Supraveghere	Curtea de Justiție a AELS
1 ianuarie	X	X	X	X	X
2 ianuarie		X		X	
6 ianuarie		X			
2 februarie		X			
17 februarie		X			
19 martie		X			
2 aprilie	X		X	X	
3 aprilie	X	X	X	X	
6 aprilie	X	X	X	X	X
23 aprilie	X				
1 mai	X	X	X	X	X
14 mai	X	X	X	X	X
15 mai				X	
17 mai			X		
25 mai	X	X	X	X	X
4 iunie		X			
17 iunie	X				
23 iunie					X
3 august	X				
15 august		X			
8 septembrie		X			
1 noiembrie		X			
2 noiembrie				X	
8 decembrie		X			
24 decembrie				X	
25 decembrie	X	X	X	X	X
28 decembrie	X	X	X	X	
29 decembrie				X	
30 decembrie				X	
31 decembrie		X		X	

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

Apel la propuneri EACEA/30/2014

Programul Erasmus+

Acțiunea-cheie 3: Sprijin pentru reforma politicilor – Inițiative de inovare în domeniul politicilor

Realizarea de experimente în materie de politici în sectorul învățământului școlar

(2014/C 455/08)

1. Descriere, obiective și teme prioritare

Obiectivul principal al prezentei cereri de propuneri este de a încuraja autoritățile publice relevante să prezinte propuneri de testare a unor idei inovatoare în materie de politici și a unor reforme în ceea ce privește recrutarea, selectarea și inițierea de cadre didactice noi, care acced la această profesie prin intermediul unor parcursuri alternative. Aceste cadre didactice debutante ar putea proveni din rândul absolvenților, al profesioniștilor aflați la mijlocul carierei sau al șomerilor, persoane fără instruire formală în domeniul didactic, dar care demonstrează un interes concret față de meseria de cadru didactic. Există o multitudine de modalități prin care se poate flexibiliza intrarea în această profesie, inclusiv – dar nu numai – posibilități de certificare la mijlocul carierei și inițierea intensivă pe termen scurt, urmată de pregătire la locul de muncă și sprijin acordat prin intermediul mentoratului.

Tema prioritară a prezentei cereri de propuneri este următoarea:

Consolidarea procesului de recrutare, selectare și inițiere a celor mai buni și mai potriviți candidați pentru meseria de cadru didactic prin instituirea unor parcursuri alternative care să permită accesul la această meserie.

2. Țări eligibile

Sunt eligibile propunerile venite din partea entităților juridice stabilite într-una din următoarele țări participante la program:

- cele 28 de state membre ale Uniunii Europene;
- țările AELS/SEE: Islanda, Liechtenstein, Norvegia;
- țările candidate la UE: Turcia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei.

3. Candidați eligibili

Termenul „candidat” se referă la toate organizațiile și instituțiile care participă la o cerere de propuneri, indiferent de rolul lor în cadrul proiectului.

Prezenta cerere de propuneri este deschisă participării următorilor candidați eligibili:

- (a) autorități publice (minister sau organism echivalent) care răspund de educație și formare profesională la cel mai înalt nivel în contextul național sau regional relevant. Autoritățile publice de la cel mai înalt nivel cu competențe în alte domenii decât educația și formarea profesională (de exemplu, în ocuparea forței de muncă, finanțe, afaceri sociale, sănătate etc.) sunt considerate eligibile cu condiția să demonstreze că dețin o competență specifică în domeniul în care urmează să se realizeze experimentele în materie de politici. Autoritățile publice pot fi reprezentate, prin delegare, de către alte organizații publice sau private, precum și de către asociații sau rețele de autorități publice cu personalitate juridică, cu condiția ca delegarea să fie în scris și să menționeze în mod explicit propunerea înaintată. În acest caz, autoritățile publice delegatate trebuie să fie implicate în propunere în calitate de parteneri;

- (b) organizații publice sau private sau instituții active în domeniul educației și formării profesionale;
- (c) organizații publice sau private sau instituții care desfășoară activități legate de educație și formare profesională în alte sectoare socio-economice (de exemplu, camere de comerț, organizații culturale, organisme de evaluare, organisme din domeniul cercetării etc.).

4. Structura minimă a parteneriatului

Condiția minimă de parteneriat în contextul prezentei cereri este participarea a 4 entități, reprezentând 3 țări eligibile. Mai precis, trebuie să participe:

- (a) cel puțin o autoritate publică (minister sau organism echivalent) sau un organism delegat – conform descrierii de la punctul 3 litera (a) – din 3 țări eligibile diferite, sau o asociație/rețea de autorități publice, legal constituită, care să reprezinte cel puțin trei țări eligibile diferite.

Rețeaua sau asociația trebuie să fie mandatată de către cel puțin 3 autorități publice relevante – conform descrierii de la punctul 3 litera (a) – pentru a putea să acționeze în numele lor în cadrul procedurii respective.

Parteneriatele care depun propuneri trebuie să conțină cel puțin o autoritate publică dintr-un stat membru, conform precizărilor de la punctul 3 litera (a).

Autoritățile publice participante sau reprezentate prin delegare răspund de coordonarea proiectului din punct de vedere strategic și de dirijarea experimentelor în materie de politici în aria lor de jurisdicție;

- (b) cel puțin un organism public sau privat specializat în evaluarea impactului politicilor. Acest organism va răspunde de aspectele metodologice și de protocoalele de evaluare. În propunere pot fi implicate mai multe organisme de evaluare, cu condiția ca activitatea să fie coordonată și să se desfășoare în mod coerent.

5. Coordonare

Propunerea trebuie să fie coordonată și depusă – în numele tuturor candidaților – de către una dintre următoarele entități:

- (a) o autoritate publică, conform descrierii de la punctul 3 litera (a);
- (b) o asociație sau o rețea de autorități publice, legal constituită, conform precizărilor de la punctul 3 litera (a);
- (c) un organism public sau privat delegat de autoritățile publice să răspundă cererii de propuneri, conform precizărilor de la punctul 3 litera (a). Organismele delegate trebuie să dețină o aprobare explicită în scris din partea autorității publice, prin care sunt mandatate să depună și să coordoneze propunerea în numele autorității publice respective, conform descrierii de la punctul 3 litera (a).

Propunerile trebuie depuse de către reprezentantul juridic al autorității coordonatoare în numele tuturor participanților. Persoanele fizice nu au dreptul să solicite acordarea unui grant.

6. Activități eligibile

Activitățile trebuie să înceapă în perioada 1 decembrie 2015-1 martie 2016. Durata proiectului trebuie să fie cuprinsă între 24 și 36 de luni.

Activitățile care vor primi finanțare în urma acestei cereri de propuneri trebuie să cuprindă cel puțin următoarele:

- elaborarea de studii pe teren cu privire la punerea în aplicare a măsurilor inovatoare. Se va urmări cu precădere realizarea unui fond substanțial de dovezi concrete și instituirea unor proceduri de monitorizare, evaluare și raportare fiabile, care să aibă la bază abordări metodologice recunoscute, elaborate de un specialist cu competență și experiență în evaluarea impactului politicilor, cu consultarea partenerilor relevanți din cadrul proiectului. Printre activități ar trebui să se regăsească (lista nu este exhaustivă): identificarea și selectarea măsurii (măsurilor) supuse testării, a eșantioanelor și a ansamblului de activități prevăzute; definirea impactului preconizat al măsurii în termeni cuantificabili și evaluarea relevanței acesteia prin prisma rezultatelor urmărite, inclusiv prin căutarea sistematică a unor exemple de intervenții politice similare, derulate pe plan intern sau internațional; definirea unei metodologii solide și a unor indicatori fiabili pentru măsurarea impactului pe care măsura testată îl va avea la nivel național și european;
- desfășurarea studiilor pe teren în paralel în diverse țări participante la proiect, sub conducerea autorităților de resort (minister sau organism echivalent). În vederea atingerii unei mase critice suficiente și reprezentative, precum și a obținerii unui fond de dovezi semnificativ, ar trebui ca în acest proces să se implice un număr suficient de reprezentativ de organisme/instituții;

- analiza și evaluarea eficacității, a eficienței și a impactului măsurii testate, dar și a metodologiei utilizate în cadrul experimentului, a condițiilor de extindere și a transferului transnațional de învățăminte desprinse și de bune practici (învățare reciprocă);
- sensibilizarea cu privire la conceptul și rezultatele proiectului, diseminarea și valorificarea acestora la nivel regional, național și european pe toată durata derulării proiectului și în continuare, precum și promovarea transferabilității între diversele sectoare, sisteme și politici.

Se recomandă să existe un plan de valorificare a rezultatelor experimentelor realizate, prin intermediul metodelor deschise de coordonare în domeniul educației, al formării profesionale și al tineretului, în concordanță cu obiectivele Strategiei Europa 2020.

7. Criterii de atribuire

Criteriile de atribuire a fondurilor pentru propuneri sunt:

1. relevanța (20 %);
2. calitatea modului de concepere și punere în aplicare a proiectului (30 %);
3. calitatea parteneriatului (20 %);
4. impactul, diseminarea și durabilitatea (30 %).

Prezenta cerere de propuneri cuprinde două etape de depunere/evaluare: (1) etapa propunerilor inițiale; și (2) etapa propunerilor complete. Prin această abordare se încearcă simplificarea procedurii de depunere, deoarece în prima etapă se solicită doar informații limitate despre propunere. Numai propunerile inițiale care îndeplinesc criteriile de eligibilitate și obțin un punctaj de minimum 60 % la criteriul de atribuire „relevantă” sunt acceptate în cea de a doua etapă, în care solicitanții sunt invitați să depună un dosar complet.

Propunerile inițiale eligibile vor fi evaluate pe baza criteriului de atribuire „relevantă”. Propunerile complete se evaluează pe baza criteriilor de excludere și de selecție și pe baza celor trei criterii de atribuire rămase: calitatea modului de concepere și punere în aplicare a proiectului, calitatea parteneriatului și, respectiv, impactul, diseminarea și durabilitatea.

Punctajul final al unei propuneri se obține prin însumarea punctajelor obținute în etapa propunerilor inițiale și în cea a propunerilor complete (cu aplicarea coeficienților de ponderare specificați).

8. Buget

Bugetul total disponibil pentru cofinanțarea proiectelor alese în baza prezentei cereri de propuneri este de 5 000 000 EUR.

Contribuția financiară a UE nu poate să depășească 75 % din totalul costurilor eligibile ale proiectului.

Se pot acorda granturi de maximum 2 500 000 EUR pe proiect.

Agenția își rezervă dreptul de a nu distribui toate fondurile disponibile pentru această cerere de propuneri.

9. Procedură și termene de depunere a propunerilor

Înainte de a depune o cerere, candidații trebuie să își înregistreze organizația prin instrumentul unic de înregistrare (*Unique Registration Facility* – URF) și să primească un cod unic de participant (*Participant Identification Code* – PIC). Codul PIC trebuie să figureze pe formularul de cerere.

Prin instrumentul unic de înregistrare se gestionează toate informațiile juridice și financiare referitoare la organizații. Acesta se poate accesa prin Portalul participanților la activități din domeniul educației, audiovizualului, culturii, cetățeniei și voluntariatului. Informațiile privind înregistrarea sunt disponibile pe portal, la următoarea adresă: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>

Cererea de grant trebuie să fie redactată într-o limbă oficială a Uniunii Europene, folosind dosarul oficial de cerere. Vă rugăm să vă asigurați că utilizați formularul de cerere corect pentru etapa propunerilor inițiale și, respectiv, a propunerilor complete.

Dosarul de cerere este disponibil pe internet la următoarea adresă:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-prospective-initiatives-policy-experimentation-in-school-education-sector-eacea-302014_en

Cererile trebuie depuse până la următoarele termene-limită:

- propuneri inițiale (formular electronic): **20 martie 2015, ora 12:00** (ora Bruxelles-ului);
 - propuneri complete (formular de cerere pe hârtie): **1 octombrie 2015** (data poștei).
-

PROCEDURI JURISDICTIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE A AELS

Acțiune introdusă la 17 octombrie 2014 de către Autoritatea AELS de Supraveghere împotriva Islandei**(Cauza E-20/14)**

(2014/C 455/09)

La data de 17 octombrie 2014, Autoritatea AELS de Supraveghere, reprezentată de Markus Schneider și Clémence Perin, în calitate de agenți ai Autorității AELS de Supraveghere, Rue Belliard 35, 1040 Bruxelles, Belgia, a introdus o acțiune împotriva Islandei la Curtea de Justiție a AELS.

Autoritatea AELS de Supraveghere solicită Curții de Justiție a AELS:

1. Să declare că prin faptul că nu adoptat, în termenul prevăzut, măsurile necesare pentru transpunerea în ordinea juridică internă a actului menționat la punctul 56x din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul economic european [Regulamentul (CE) nr. 392/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind răspunderea în caz de accident a transportatorilor de persoane pe mare], astfel cum a fost adaptată la acord prin Protocolul 1 la acesta, Islanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 7 din acord.
2. Să dispună ca Islanda să suporte cheltuielile de judecată.

Situația de fapt și de drept și motivele invocate:

- Prezenta cerere se referă la nerespectarea de către Islanda, până cel târziu la data de 19 aprilie 2014, a avizului motivat emis de Autoritatea AELS de Supraveghere la 19 februarie 2014 referitor la faptul că statul islandez nu a transpus în ordinea sa juridică națională Regulamentul (CE) nr. 392/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind răspunderea în caz de accident a transportatorilor de persoane pe mare, conform dispoziției de la punctul 56x din capitolul V din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost adaptată la acord prin Protocolul 1 la acesta.
 - Autoritatea AELS de Supraveghere afirmă că Islanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 7 din Acordul privind SEE, întrucât nu a transpus regulamentul în ordinea sa juridică internă, în termenul prevăzut.
-

Acțiune introdusă la 22 octombrie 2014 de către Autoritatea AELS de Supraveghere împotriva Islandei**(Cauza E-21/14)**

(2014/C 455/10)

La data de 22 octombrie 2014, Autoritatea AELS de Supraveghere, reprezentată de Markus Schneider și Clémence Perin, în calitate de agenți ai Autorității AELS de Supraveghere, Rue Belliard 35, 1040 Bruxelles, Belgia, a introdus o acțiune împotriva Islandei la Curtea de Justiție a AELS.

Autoritatea AELS de Supraveghere solicită Curții de Justiție a AELS:

1. Să declare că, prin faptul că nu a adoptat și/sau notificat Autorității AELS de Supraveghere măsurile necesare pentru punerea în aplicare, în termenul prevăzut, a actului menționat la punctul 4 din capitolul IV din anexa II la Acordul privind Spațiul Economic European (Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic), astfel cum a fost adaptată la acord prin Protocolul 1 la acesta, Islanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul actului și al articolului 7 din Acordul privind SEE.
2. Să dispună ca Islanda să suporte cheltuielile de judecată.

Situația de fapt și de drept și motivele invocate:

- Prezenta cerere se referă la nerespectarea de către Islanda, până cel târziu la data de 18 februarie 2014, a avizului motivat emis de Autoritatea AELS de Supraveghere la 18 decembrie 2013 referitor la faptul că statul islandez nu a transpus în ordinea sa juridică națională Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic („actul”), conform dispoziției de la punctul 4 din capitolul IV din anexa II la Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost adaptată la acord prin Protocolul 1 la acesta.
 - Autoritatea AELS de Supraveghere declară că Islanda nu și-a respectat obligațiile care îi revin în conformitate cu articolul 16 din act și cu articolul 7 din Acordul privind SEE, prin faptul că nu a adoptat și/sau notificat Autoritatea AELS de Supraveghere cu privire la măsurile necesare pentru punerea în aplicare a actului, în termenul prevăzut.
-

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO